OAHU CANDIDATES-SUBMIT 1 ORIGINAL AND 1 COPY

NEIGHBOR ISLAND CANDIDATES-SUBMIT 1 ORIGINAL AND 2 COPIES

SECTION I-CANDIDATE AND CANDIDATE COMMITTEE:

STATE OF HAWAII CAMPAIGN SPENDING COMMISSION

DISCLOSURE REPORT CANDIDATE COMMITEE

SECTION II-TYPE OF REPORT:

PLEASE TYPE OR PRINT CLEARLY WITH INK (INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THE DISCLOSURE REPORT CAN BE FOUND IN THE "GUIDEBOOK FOR CANDIDATE COMMITTEES.")



(a) Candidate Name: Bertha Leong (b) Committee Name: Friends for Bertha Leong (c) Mailing Address: 450 Hind Drive Honolulu HI 96821 (d) Phone (Bus) (808) 396-0692 (Res)	(See the Schedule 1st Preliminary F 2nd Preliminary Final Primary Preliminary Gen Final Election Pe	Primary Primary eral	Amended Short Form REPO	First Third
SECTION III-SUMMARY OF R (Complete Section IV on the Back of	ECEIPTS AND DISBI this Form Before Con	npleting This	S Section) UMN A	COLUMN B
			IIS PERIOD	ELECTION PERIOD TOTAL TO DATE
Cash on Hand at the Beginning of the Election Period	**************************			11140.07
2. Cash on Hand at the Beginning of this Reporting Period	<u> </u>	37322	.22	
3. Total Receipts (From Line 15)	***************************************	5800	.58	46611.50
4. Subtotal (Add lines 2 and 3 for Column A and Lines 1 and 3 for Column	В)	43122	.80	57751.57
5. Total Disbursements (not including Unpaid Expenditures) (From Line 19		4624	.94	19253.71
6. Cash on Hand at the Closing of this Reporting Period (Subtract Line 5 f	rom Line 4)	38497	⁷ .86	38497.86
7. Total Loans at the Closing of this Reporting Period	· •##/+>;# <u> </u>	20000	.00	7
8. Total Unpaid Expenditures at the Closing of this Reporting Period	(*************************************	, C	.00	
9. Debts Owed at the Closing of this Reporting Period (Add lines 7 and 8)	**********************	20000	.00	9
10. Surplus/Deficit (Subtract Line 9 from Line 6)		18497	.86	

I hereby certify that the information on this report and all attached Schedules are true, correct and complete to the best of my knowledge.

Berther JK Jerry 9-20-04 Louraine L. Lung 9.
Candidate Signature

Date

Treasurer Signature

Date

¹ Short Form is checked if the candidate is filing a Preliminary, Final or Supplemental Report and has aggregate contributions and aggregate expenditures for the reporting period totaling \$2,000 or less.
2 Short form reporting requires completion of only Section II, and Section III of this Disclosure Report.

An Election Period is the two-year period between general election days if a candidate is seeking nomination or election to a two-year office and the four-year period between general election days if a candidate is seeking nomination or election to a four-year office.

SECTION IV - DETAILED SUMMARY OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS (If Necessary, Complete Schedules A through E Before Completing This Section)

RECEIPTS	COLUMN A TOTAL THIS PERIOD	COLUMN B ELECTION PERIOD TOTAL TO DATE	
11. Contributions From:			11
(a) Individuals/Other Entities/Noncandidate Committees/Political Parties			11(a)
(i) Monetary and Non-Monetary Contributions of \$100 or Less	490.00	7780.00	11(a)(i)
(ii) Monetary and Non-Monetary Contributions of More Than \$100	4875.00	11714.53	11(a)(ii)
(iii) Subtotal (Add Lines 11(a)(i) and 11(a)(ii))	5365.00	19494.53	11(a)(HI)
(b) Candidate or Candidate's immediate Family			11(b)
(I) Monetary and Non-Monetary Contributions of \$100 or Less	0.00	0.00	11(b)(i)
(ii) Monetary and Non-Monetary Contributions of More Than \$100	0.00	4000,00	11(6)(#)
(iii) Subtotal (Add Lines 11(b)(i) and 11(b)(li))	0.00	4000.00	11(5)(111)
12. Total Contributions (Add Lines 11(a)(III) and 11(b)(III))	5365.00	23494.53	12
13. Public Funds and Other Receipts	0.00	0.00	13
14, Loans	435.58	23116.97	14
15. Total Receipts (Add Lines 12 through 14)	5800.58	46611.50	16
DISBURSEMENTS	(1) (1) (1)		
16. Expenditures	4189.36	16136.74	16
17. Loans Repaid or Forgiven	435.58	3116.97	17
18. Unpaid Expenditures Paid or Forgiven	0.00	0.00	18
19. Subtotal Disbursements (Add Lines 16 through 18)	4624.94	19253.71	19
20. Unpaid Expenditures	0.00		20
21. Total Disbursements (Add Lines 19 and 20)	4624.94		21

CHECK ONLY ONE BOX
USE SEPARATE SCHEDULE(S) FOR EACH CATEGORY BELOW
INDIVIDUALS/OTHER ENTITIES/NONCANDIDATE COMMITTEES/POLITICAL PARTIES
CANDIDATE OR CANDIDATE'S IMMEDIATE FAMILY

SCHEDULE A MONETARY AND NON-MONETARY CONTRIBUTIONS **CANDIDATE COMMITTEE**

NO INFORMATION OR COPIES FROM THE REPORTS SHALL BE SOLD OR USED BY ANY PERSON FOR THE PURPOSE OF SOLICITING CONTRIBUTIONS OR FOR ANY COMMERCIAL PURPOSE.

CANDIDATE AND CANDIDATE COMMITTEE NAME:

3/7

DATE OF DEPOSIT OR RECEIPT OF NON-MONETARY	FULL NAME, STREET ADDRESS, CITY, STATE AND ZIPCODE OF DONOR	FOR AGGREGATES OF \$1,000 OR MORE NAME OF EMPLOYER	AMOUNT OF CONTRIBUTION OR FAIR MARKET VALUE OF NON-MONETARY CONTRIBUTION	AGGREGATE ELECTION PERIOD
CONTRIBUTION	IF A DEPENDENT MINOR, ENTER NAME OF PARENT	OCCUPATION	THIS PERIOD	TOTAL TO DATE
	NON-MONETARY CONTRIBUTION	,		
	Maria D. Freymann 1329 Moanalua Way #H		100.00	150.00
09/08/2004	Honolulu HI 96819			
	NON-MONETARY CONTRIBUTION			
	Denise Haga 5530 Haleola Street		500.00	600.00
09/08/2004	Honolulu HI 96821	*		
	NON-MONETARY CONTRIBUTION			
	Hawaii Association of Realtors			
Ì	1136 12th Avenue STE 220		1850.00	2000.00
09/08/2004	Honolulu HI 96816	·		
	NON-MONETARY CONTRIBUTION			
	UH Professional Assembly Political Candidate Contribu 1017 Palm Dr.	tions	1000.00	1000.00
09/08/2004	Honolulu HI 96814	,		
	NON-MONETARY CONTRIBUTION			
	Cleveland Chien Fong Wu			
	5234 Oio Dr.		200.00	250.00
09/08/2004	Honolulu Hi 96821			
	NON-MONETARY CONTRIBUTION	,		
	IFAPAC HAWAII,No. 1			
09/14/2004	516 Kawaihae Street, Suite E		300.00	300.00
00) (4)	Honolulu HI			
1. SUBTOTAL	OF MONETARY AND NON-MONETARY CONTRIBUTIONS THIS	PERIOD (This Page)	3950.00	
2. TOTAL MON	ETARY AND NON-MONETARY CONTRIBUTIONS THIS PERIOL	O (Last Page Only) (Transfer total		
to the applic	able Line Number of the Disclosure Report - 11(a)(ii) or 11(b)(24//		over CC-5/A) (Bay 5/8)

	CHECK ONLY DNE BOX
t	ISE SEPARATE SCHEDULE(B) FOR EACH CATEGORY BELOW
2	INDIVIDUALS/OTHER ENTITIES/NONCANDIDATE COMMITTEES/POLITICAL PARTIES

CANDIDATE OR CANDIDATE'S IMMEDIATE FAMILY

STATE OF HAWAII **CAMPAIGN SPENDING COMMISSION**

SCHEDULE A MONETARY AND NON-MONETARY CONTRIBUTIONS CANDIDATE COMMITTEE

NO INFORMATION OR COPIES FROM THE REPORTS SHALL BE SOLD OR USED BY ANY PERSON FOR THE PURPOSE OF SOLICITING CONTRIBUTIONS OR FOR ANY COMMERCIAL PURPOSE.

CANDIDATE AND CANDIDATE COMMITTEE NAME:

4/7

DATE OF DEPOSIT OR RECEIPT OF	FULL NAME, STREET ADDRESS, CITY, STATE AND ZIPCODE OF DONOR	FOR AGGREGATES OF \$1,000 OR MORE NAME OF EMPLOYER	AMOUNT OF CONTRIBUTION OR FAIR MARKET VALUE OF NON-MONETARY	AGGREGATE
NON-MONETARY CONTRIBUTION	IF A DEPENDENT MINOR, ENTER NAME OF PARENT	OCCUPATION	CONTRIBUTION THIS PERIOD	ELECTION PERIOD TOTAL TO DATE
	NON-MONETARY CONTRIBUTION			
	Walter A. Lees 16800 Chestnut Street		200.00	200.00
09/14/2004	Gaithersburg MD 20877-1210			
	NON-MONETARY CONTRIBUTION			
	Oahu League of Republican Women 725 Kapiolani Blvd.,C-105		225.00	225.00
09/14/2004	Honolulu HI 96813			
	NON-MONETARY CONTRIBUTION			
	Mr Thomas Tom 4115 Mackay Drive	•	500.00	600.00
09/14/2004	Palo Alto CA 94306			
		•		
	*			
	`			
		*	-	
1. SUBTOTAL	OF MONETARY AND NON-MONETARY CONTRIBUTIONS THIS	S PERIOD (This Page)	925.00	
2. TOTAL MON	ETARY AND NON-MONETARY CONTRIBUTIONS THIS PERIO table Line Number of the Disclosure Report - 11(a)(ii) or 11(b)	D (Last Page Only) (Transfer total	4875.00	
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			orm CC-SIA) (Boy E/9)

SCHEDULE B EXPENDITURES CANDIDATE COMMITTEE

NO INFORMATION OR COPIES FROM THE REPORTS SHALL BE SOLD OR USED BY ANY PERSON FOR THE PURPOSE OF SOLICITING CONTRIBUTIONS OR FOR ANY COMMERCIAL PURPOSE.

CANDIDATE AND CANDIDATE COMMITTEE NAME:

5/7

DATE OF EXPENDITURE	FULL NAME, VENDOR O	, STREET ADDRESS R SOURCE OF NO	5, CITY, STATE AND ZIPCODE OF N-MONETARY CONTRIBUTION	PURPOSE OF EXPENDITURE OR DESCRIPTION OF NON-MONETARY CONTRIBUTION	AMOUNT OF EXPENDITURE OR FAIR MARKET VALUE OF NON-MONETARY CONTRIBUTION THIS PERIOD
	NON-MONETARY	CONTRIBUTION			
09/12/2004	SHOPO 1717 Hao Stree	ŧ		5000 Advertising : Supporter Recognition Space	100.00
	Honolulu	HI	96891	· .	
	NON-MONETARY	CONTRIBUTION			
09/14/2004	Arrow Mailing S 1607 Hau St.	ervice		5018 Postage/Mailing : Mailing	2262.00
	Honolulu	HI	96817		
	NON-MONETARY	CONTRIBUTION			
09/14/2004	Pacific Printing, 155 Sand Island	Inc I Access Rd		5019D Printing - Flyers : Mailer le- tter and envelopes	1302.08
00//	Honolulu	Н	96819		
	NON-MONETARY	CONTRIBUTION			
09/15/2004	Happy Day 32553 Waialae	Ave.		5006 Food & Beverages : Lunch for campaign workers	39.70
	Honolulu	HI	96816	•	
	NON-MONETARY	CONTRIBUTION			
09/15/2004	US Postal Servi Main Office Wir	ice Idow		5018A Postage/Mailing - Bulk Mail : Annual renewal fee	150.00
	Honolulu	Н	96820		
	NON-MONETARY	CONTRIBUTION			
09/17/2004	Sizzler Dillingha 1465 Dillingham	ım 1		5006 Food & Beverages : Campaign workers dinner	76.17
	Honolulu	HI	96817		
	NON-MONETARY	CONTRIBUTION			
	Zippy's			5006 Food & Beverages : Lunch for	22.22
09/17/2004	Honolulu	н		campaign worker	
			75. A		3952.17
			his Page)		
2. TOTAL EXPEN	DITURES THIS PER	RIOD (Last Page	Only) (Transfer total to Lir	ne Number 16 of the Disclosure Report)	Form CC-5(B) (Rev. 5/99

SCHEDULE B EXPENDITURES CANDIDATE COMMITTEE

NO INFORMATION OR COPIES FROM THE REPORTS SHALL BE SOLD OR USED BY ANY PERSON FOR THE PURPOSE OF SOLICITING CONTRIBUTIONS OR FOR ANY COMMERCIAL PURPOSE.

CANDIDATE AND CANDIDATE COMMITTEE NAME:

6/7

DATE OF EXPENDITURE	FULL NAME, ST VENDOR OR S	FREET ADDRESS, C	TY, STATE AND ZIPCODE OF ONETARY CONTRIBUTION	PURPOSE OF EXPENDITURE OR DESCRIPTION OF NON-MONETARY CONTRIBUTION	AMOUNT OF EXPENDITURE OR FAIR MARKET VALUE OF NON-MONETARY CONTRIBUTION THIS PERIOD
	NON-MONETARY CO	NTRIBUTION			
09/18/2004	Copy Shop, Inc 6600 Kalanianaole	Hwy.,Suite#	104	5019 Printing : 75 color print and 75 black and white print of letters	37.50
	Honolulu	Н	96825	,	
	NON-MONETARY CO	NTRIBUTION			
09/18/2004	COSTCO 333 Keahole Bldg	. A		5000 Advertising : 33 boxes ramen for canvassing	165.34
00, 10,200	Honolulu	Н	96825		
	NON-MONETARY COL	NTRIBUTION			
09/18/2004	COSTCO 333 Keahole Bidg.	. A		5006 Food & Beverages : Campaign pa- rty dessert	9.36
00/10/2004	Honolulu	Н	96825		
	NON-MONETARY CO	NTRIBUTION			
09/18/2004	OfficeMax 770 Ala Moana Blvd.			5014C Office Expenses - Office Supp- lies : 1000 Mailing labels	24.99
02/10/2004	Honolulu	НІ	96814		
1. SUBTOTAL OF	EXPENDITURES THIS	PERIOD (This	Page)		237.19
					4189.36
2. TOTAL EXPEND	DITURES THIS PERIO	D (Last Page On	ly) (Transfer total to Line N	umber 16 of the Disclosure Report)	Form CC-5(B) (Rev. 5/99)

ATTACH A COPY OF THE **EXECUTED LOAN DOCUMENT AT** THE TIME OF INITIAL DISCLOSURE

STATE OF HAWAII CAMPAIGN SPENDING COMMISSION

SCHEDULE D LOANS CANDIDATE COMMITTEE

NO INFORMATION OR COPIES FROM THE REPORTS SHALL BE SOLD OR USED BY ANY PERSON FOR THE PURPOSE OF SOLICITING CONTRIBUTIONS OR FOR ANY COMMERCIAL PURPOSE. 7/7

			ME:				7/7
Liteline	Bertha Leong						
LOAN SOURCE	FULL NAME, STREET ADD NAME OF E	MPLOYER	, STATE AND ZIPCODE OF LENDER AND OCCUPATION	AMOUNT OF LOAN AT BEGINNING OF THIS PERIOD	NEW LOAN AMOUNT THIS PERIOD	AMOUNT REPAID OR FORGIVEN THIS PERIOD	AMOUNT OF LOAN AT CLOSING OF THIS PERIOD
DATE OF LOAN		PURPOSE	OF LOAN	17701 1300		FORGIVEN	
CAHOIDATE	Bertha Leong						
IMMEDIATE FAMILY	450 W. Hind Drive						20000.00
FINANCIAL INSTITUTION OTHER	Honolulu Emp/Occu:/	H	96821	20000.00	0.00	0.00	20000.00
06/17/2004	Personal Loan						
CANDIDATE	Bertha Leong					FORGIVEN	
MANEDIATE FAMILY	450 W. Hind Drive						
FINANCIAL INSTITUTION	1 to made to	н	96821	0.00	398.08	398.08	0.00
OTHER	Honolulu Emp/Occu:/	, ti		4			
09/18/2004	Campaign Expenses						
CANDIDATE	Roberta Weatherford	i		*	**Andrews	FORGIVEN	
HAMEDIATE FAMILY	881 Kamoi Place					1	
FEMANCIAL INSTITUTION		н	96825	0.00	37.50	37.50	0.00
OTHER	Honolulu Emp/Occu: /		V0V-V	_		}	
09/18/2004	Copy Shop printing						
							-
				***************************************	435.58	435.58	20000.00
2. TOTAL NE	W LOANS THIS PERIC	D (Last F	age Only) (Transfer total to Li	ine Number 14 of	435.58	435.58	20000.00
2. TOTAL NE	EW LOANS THIS PERIC	D (Last F	age Only) (Transfer total to Li	ine Number 14 of	435.58 ne Number 17 of	435.58	20000.00

LATE CONTRIBUTIONS REPORT CANDIDATE COMMITTEE



The Late Contributions Report is to be used to report all contributions aggregating more than \$500 that are received within the period of fifteen calendar days through four calendar days prior to a primary, special primary, general, or special general election. The report is required to be filed no later than 4:30 p.m., three calendar days prior to the election.

NO INFORMATION OR COPIES FROM THE REPORTS SHALL BE SOLD OR USED BY ANY PERSON FOR THE PURPOSE OF SOLICITING CONTRIBUTIONS OR FOR ANY COMMERCIAL PURPOSE.

CANDIDATE AND CANDIDATE COMMITTEE NAME:

	ha Leong Friends for Full NAME, STREET ADDRESS, CITY, STATE AND ZIPCODE OF DONOR	NAME OF EMPLOYER	AMOUNT OF	AGGREGATE
DATE	PURPOSE TO WHICH THE CONTRIBUTION WILL BE APPLIED	OCCUPATION	CONTRIBUTION	CONTRIBUTION
9-8-04	Hawaii Association of Realtors 1136 12th Avenue STE 220 Honolulu HI 96816		\$ 1850.00	\$2000.0C
9-8-04	UH Professional Assembly Political Candidate Contribution 1017 Palm Dr: Honolulu, Hawaii 96814	· ·	\$1000.00	\$1000.0
		٠	C. M. Calabara.	
			9 98	
		Service of the servic		
			_ a z r	
				The second secon
		3		